

in donatione huiusmodi tam legitima nullus^{g)} aliquo modo aggravet vel molestet, et ut donatio ista durabilis et stabilis permaneat^{h)} in futurum, super eo in testimonium dari iussimus presens scriptum sigilli nostri munimine roboratum. Datum in Wizenvels anno domini MCCLVI, IX^o kalendas maii, XIII ind(ictione), presentibus illis, quorum nomina sunt subscripta: Iohannesⁱ⁾ burgravius de Witin, Ulricus de Maltiz, Henricus de Waldowe, Albertus dapifer de Burne, magister Christoforus, Ludgerus sacerdos, Ottho de Cozzawiz, Hermannus de Schonenberch, Burgoldus, Wernherus et Wiricus fratres de Kyrberch^{d)} et alii quampluresⁱ⁾.

142.

Markgraf Heinrich von Meißen überträgt dem Zisterzienserklöster Dobrilugk für sein Seelenheil Güter, die Werder genannt werden, welche die Brüder Bodo und Dietrich von Torgau von ihm zu Lehen getragen und ihm aufgelassen und für 215 Mark Silber an das Kloster verkauft haben.

1256 Juli 6, Meißen

Original: Potsdam, Brandenburgisches LHA, Rep. 10 B, Zisterzienserklöster Dobrilugk, U 32¹⁾ (olim: Weimar, ThHStA, Ernestinisches Gesamtarchiv [EGA], Urkunde Nr. 4752 [EGA, Reg. Oo, S. 705, Nr. 32] [bis 1964]) (A) — Provenienz: Dobrilugk, Zisterzienserklöster — Pergament: 38,0 cm breit, 24,5 cm hoch, Plica 5,0 cm — Besiegelung: SP. Markgraf Heinrichs von Meißen, Typar 3 (Umschrift teilweise beschädigt), an roten Seidenfäden (Abbildung/Beschreibung des Siegels: siehe Nr. 16).

Abschrift (saec. XV): Jena, Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. El. f. 66 (Kopialbuch des Zisterzienserklösters Dobrilugk)²⁾, fol. XVrv (B); Übersetzung ebd., fol. XVv–XVIr (C).

Edition: Ludewig, Reliquiae manuscriptorum I, [Abschnitt 2], S. 80 f., Nr. LVI aus B — Horn, Henricus illustris, S. 315 f., Nr. XXVI — Lehmann, UB Klöster Dobrilugk, S. 39, Nr. 42 aus A.

Übersetzung: Ludewig, Reliquiae manuscriptorum I, [Abschnitt 2], S. 81 f., Nr. LVII aus C — Horn, Henricus illustris, S. 316, Nr. XXVI.

Regest: Horn, Henricus illustris, S. 288, Nr. XXVI — Georgisch, Regesta I, Sp. 1121 — Schöttgen, Inventarium diplomaticum, Sp. 99 — Worbs, Inventarium diplomaticum I, S. 81 f., Nr. 228 — Mülverstedt, Dipl. Ileburgense I, S. 40, Nr. 62 — Herren von Ileburg, S. 69 — Dobenecker III, S. 388, Nr. 2455 — Lehmann, Urkundeninventar Niederlausitz, S. 51, Nr. 114 — Meves, Regesten, S. 547, Nr. 237.

141. g) nullus B¹ C¹, nulla D.

h) stabilis maneat B² C².

i)–i) Iohannes burgravius de Witin, Ulricus de Maltiz, Henricus de Waldowe, Albertus dapifer de [in C²] Burne, Hermannus de Schonenberch, Burgoldus, Wernerus et Wiricus fratres de Kircherch, magister C(hristoforus) curie nostre notarius, Iohannes cappellarius [capellarius C²], Ludgerus, Ludewicus scriptor, Otto de Corzawiz, magister Th. de Imniz et alii quam plures B² C².

142. 1) Wie Nr. 5, Anm. 1.

2) Wie Nr. 5, Anm. 3.